



Tubos de Acero de México, S.A.
 Km 433.7 Carr. México-Veracruz
 Vía Xalapa
 (91597) Veracruz, Ver. México
 (52) 229 989 1100 tel
 (52) 229 989 1120 fax

CERTIFICADO DE PRUEBAS EN FABRICA	
Number/Numero	06004509
Page / Página:	1 / 6
Date/Dia:	21/02/2006

Customer / Cliente:	PIESA ANAHUAC Y CIAS, S.A. DE C.V.	Customer's Order / Cliente Order - Item N°		Customer's Reference / Referencia del cliente		Manufacturer's Works Order N° / Confirmación de Venta	085799/01
Manufacture Process / Proceso de fabricación:	SEAMLESS HOT ROLLED	Product Type / Tipo de producto:	LAME EN CALIENTE SIN COSTURA	Steel Grade / Grado de acero:	B/K42 PSL1	Surface / Superficie:	VARNISHED
	LAMINADO EN CALIENTE SIN COSTURA	CONDOCCION		Quantity / Cantidad:	36 Pcs/Dz	Ends / Extremos:	BARNIZADO
Standard or Specification / Normas o especificaciones:	API 5L/ASTM A106/ASME SA106/ASTM A53		, JULIO 1, 2000/99/1995-A95/99B			Ends / Extremos:	NORMAL BEVEL
Dimensions / Dimensiones:	168.30 X 7.10 MM	Length / Longitud:	12.00 / 12.50 MTS			Nominal Weight / Peso Nominal	28.22 KG/M
	6 5/8 X 0.280 INCH		39.40 / 41.00 FT				18.99 LB/FT

TENSILE TEST / ENSAYOS DE TENSION

Heat N° Colada N°	Sample N° Muestra N°	LS	TT	Type Tipo	Ori	Size Tamaño mm	Area Sección mm2	Test temp		Y.S.		U.T.S.		Elongation Alargamiento % in 2 inches Min % = Apl
								Temp de ensayo	Reqd/Requerido	Reqd/Requerido	Reqd/Requerido	Reqd/Requerido	Max	
26622	16012	C/B	ST	Rec	L	25.50 x 7.70	196.35	77A	34.00	50.25	0.68	39		
26622	16013	C/B	ST	Rec	L	25.60 x 7.00	179.20	77A	34.55	50.72	0.68	38		
26623	16014	C/B	ST	Rec	L	25.40 x 7.40	187.96	77A	34.26	50.38	0.68	39		
26623	16015	C/B	ST	Rec	L	25.60 x 7.30	186.88	77A	33.85	50.22	0.67	39		
27153	16016	C/B	ST	Rec	L	25.40 x 6.90	175.26	77A	33.03	50.84	0.65	39		
27153	16017	C/B	ST	Rec	L	25.50 x 7.50	191.25	77A	35.26	52.82	0.67	38		
27155	16020	C/B	ST	Rec	L	25.50 x 7.20	183.60	77A	34.24	50.15	0.68	38		
27155	16021	C/B	ST	Rec	L	25.30 x 7.70	194.81	77A	33.40	49.91	0.67	39		

This is to certify that the products described here in were manufactured, sampled, tested, and/or inspected in accordance with the specification referenced and meets the requirements in all respects. This certificate is issued by a computerized system and it is valid with electronic signature. On the original certificate the vendor-mark green colored Tenaris is stamped. In case the owner of the original certificate would release a copy of it, he must attest its conformity to the original one, taking upon himself the responsibility for any unlawful or not allowed use. Any alteration and/or falsification will be subjected to the law.

This certificate is not a declaration of origin nor may it be used as a declaration of origin.

Este documento certifica que los productos descritos aquí fueron manufacturados, probados y/o inspeccionados de acuerdo con la especificación de referencia y satisface los correspondientes requerimientos. Este certificado se emite mediante un sistema computarizado y es válido con firma electrónica. En el certificado original el logotipo Tenaris (verde) está impreso en la hoja. En caso de que el poseedor del certificado entregue una fotocopia del mismo, deberá garantizar la conformidad con el original, y va hacer responsable por cualquier uso ilegal o indebido. Cualquier alteración y/o falsificación será sujeta a la ley.

Este certificado no es, ni puede ser usado, como una declaración de origen.

CERTIFICADO DE PRUEBAS EN FABRICA

Number/Numero: **06004509**
 Page / Pagina: **2 / 6**
 Date/Dia: **21/02/2006**

Customer / Cliente: **PIESA ANAHUAC Y CIAS, S.A. DE C.V.**

Customer's Order / Cliente Orden - Item N°

Customer's Reference / Referencia del cliente

Manufacturer's Works Order N° / Confirmación de Venta

Manufacture Process / Proceso de fabricación:
SEAMLESS HOT ROLLED

Product Type / Tipo de producto:
LINE PIPE SEAMLESS

Surface / Superficie:
VARNISHED

LAMINADO EN CALIENTE SIN COSTURA

CONDUCCION

Ends / Extremos: **NORMAL BEVEL**

Standard or Specification / Normas o especificaciones:
API 5L/ASTM A106/ASME SA106/ASTM A53 , JUNIO 1, 2000/99/1995-A95/99B

Steel Grade / Grado de acero:
B/X42 PSL1

Dimensions / Dimensiones:
168.30 X 7.10 MM

Length / Longitud:
12.00 / 12.50 MTS

Quantity / Cantidad: **36 Pcs/pz**

6 5/8 X 0.280 INCH

39.40 / 41.00 FT

Nominal Weight / Peso Nominal
28.22 KG/M

18.99 LB/FT

LS: Location of the sample / Localización de la muestra
 TR: Specimen with heat treatment at Laboratory / Probeta tratada en laboratorio
 N: Normalized / Normalizado
 Rec: Strip specimen / Rectangular
 T: Transverse / Transversal
 Max: Maximum / Máximo
 LMax: Longitudinal Maximum / Máximo Longitudinal

CB: Body / Cuerpo
 A: Annealed / Recocido
 Cil: Round bar specimen / Cilindrica
 TA: Room Temperature / Temperatura Ambiente
 Ob: Obtained / Obtenido
 TMin: Transverse Minimum / Mínimo Transversal

RU: Upset / Recalque
 NR: Normalized and Tempered / Normalizado y Revenido
 SR: Stress Relief / Reducido de Esfuerzo
 Ori: Orientation / Orientación
 EU: Extension Under Load Method
 Y.S.: Yield strength / Fluencia
 TMax: Transverse Maximum / Máximo Transversal

Through Wall Hardness / Dureza en el espesor

HARDNESS TEST / ENSAYOS DE DUREZA

Heat/ Colada:	Required/Requerido	HRC
26622	Min. Max. 22.00	
Sample / Muestra 16012	End/ Ext:	
Quadrant	Aver	
1	2	3
OD/DE	MM/CM	73.3 74.4 74.0 73.9
Umk/ Unidad	ID/ID	0.0
HRB	HRD	
Pipe nº / Tubo nº 1	Las: C/B	Pos: ST

Heat/ Colada:	Required/Requerido	HRC
26622	Min. Max. 22.00	
Sample / Muestra 16013	End/ Ext:	
Quadrant	Aver	
1	2	3
OD/DE	MM/CM	73.3 74.9 75.5 74.6
Umk/ Unidad	ID/ID	0.0
HRB	HRD	
Pipe nº / Tubo nº 1	Las: C/B	Pos: ST

Heat/ Colada:	Required/Requerido	HRC
26623	Min. Max. 22.00	
Sample / Muestra 16014	End/ Ext:	
Quadrant	Aver	
1	2	3
OD/DE	MM/CM	73.9 76.1 75.4 74.8
Umk/ Unidad	ID/ID	0.0
HRB	HRD	
Pipe nº / Tubo nº 1	Las: C/B	Pos: ST

Heat/ Colada:	Required/Requerido	HRC
26623	Min. Max. 22.00	
Sample / Muestra 16015	End/ Ext:	
Quadrant	Aver	
1	2	3
OD/DE	MM/CM	75.1 75.1 74.7 75.0
Umk/ Unidad	ID/ID	0.0
HRB	HRD	
Pipe nº / Tubo nº 1	Las: C/B	Pos: ST

This is to certify that the products described here in were manufactured, sampled, tested and/or inspected in accordance with the specification referenced and meets the requirements in all respects. This certificate is issued by a computerized system and it is valid with electronic signature. On the original certificate the trademark green colored stamp is stamped. In case the owner of the original certificate would release a copy of it, he must attest its conformity to the original one, taking upon himself the responsibility for any unlawful or not allowed use. Any alteration and/or falsification will be subjected to the law.

Este documento certifica que los productos descritos aquí fueron manufacturados, probados y/o inspeccionados de acuerdo con la especificación de referencia y satisface los correspondientes requerimientos. Este certificado es emitido mediante un sistema computarizado y es válido con firma electrónica. En el certificado original el logotipo Tenaris (verde) está impreso en la hoja. En caso de que el poseedor del certificado emita una fotocopia del mismo, deberá garantizar la conformidad con el original, y se hace responsable por cualquier uso ilegal o no permitido. Cualquier alteración y/o falsificación será sujeta a la ley.

Este certificado no es ni puede ser usado, como una declaración de origen.



Tubos de Acero de México, S.A.
 Km 433.7 Carr. México-Veracruz
 Via Xalapa
 (91697) Veracruz, Ver. México
 (52) 229 989 1100 tel
 (52) 229 989 1120 fax

CERTIFICADO DE PRUEBAS EN FABRICA

Number/Numero	06004509	Page / Pagina:	3 / 6
Date/Dia:	21/02/2006		

Customer / Cliente:	PIESA ANAHUAC Y CIAS, S.A. DE C.V.	Customer's Order / Cliente Orden - Item N°		Customer's Reference / Referencia del cliente		Manufacturer's Works Order N° / Confirmación de Venta	085799/01	
Manufacture Process / Proceso de fabricación:	SEAMLESS HOT ROLLED	Product Type / Tipo de producto:	LINE PIPE SEAMLESS	Steel Grade / Grado de acero:	B/X42 PSL1	Surface / Superficie:	VARNISHED	
	LAMINADO EN CALIENTE SIN COSTURA		CONDUCCION	Quantity / Cantidad:	36 Pcs/pz	Ends / Extremos:	NORMAL BEVEL	
Standard or Specification / Normas o especificaciones:	API 5L/ASTM A106/ASME SA106/ASTM A53 , JULIO 1, 2000/99/1995-A95/99B		Dimensions / Dimensiones:	168.30 X 7.10 MM	Length / Longitud:	12.00 / 12.50 MTS	Nominal Weight / Peso Nominal	28.22 KG/M
				6 5/8 X 0.280 INCH			18.99 LB/FT	

Through Wall Hardness / Dureza en el espesor

Heat/Colada:	27153	Required/Requerido	HRC	Min.	Max.	22.00
Sample/Muestra	16016	End/Ext:				
Quadrant		Aver				
Quadrante		Prom				
Unit/Unidad	1	Var				
OD/DE	72.3	73.9	75.5	73.9		
MM/C						
ID/ID						
HRB						0.0
Pipe nº / Tubo nº:		Las: C/B				

Heat/Colada:	27153	Required/Requerido	HRC	Min.	Max.	22.00
Sample/Muestra	16017	End/Ext:				
Quadrant		Aver				
Quadrante		Prom				
Unit/Unidad	1	Var				
OD/DE	72.3	73.9	75.1	74.4		
MM/C						
ID/ID						
HRB						0.0
Pipe nº / Tubo nº:		Las: C/B				

Heat/Colada:	27155	Required/Requerido	HRC	Min.	Max.	22.00
Sample/Muestra	16020	End/Ext:				
Quadrant		Aver				
Quadrante		Prom				
Unit/Unidad	1	Var				
OD/DE	75.0	77.0	72.4	72.8		
MM/C						
ID/ID						
HRB						0.0
Pipe nº / Tubo nº:		Las: C/B				

Heat/Colada:	27155	Required/Requerido	HRC	Min.	Max.	22.00
Sample/Muestra	16021	End/Ext:				
Quadrant		Aver				
Quadrante		Prom				
Unit/Unidad	1	Var				
OD/DE	74.2	73.1	73.8	73.7		
MM/C						
ID/ID						
HRB						0.0
Pipe nº / Tubo nº:		Las: C/B				

TECHNOLOGICAL TEST / ENSAYOS TECNOLÓGICOS

Min: Minimum / Mínimo
 Max: Maximum / Máximo
 OD/DE: Outside Diameter / Diámetro externo
 MM/C: Mil / Cento

ID/ID: Internal Diameter / Diámetro interno
 Aver: Average
 Prom: Promedio
 Var: Variation / Variación

LS: Location of the sample / Localización de la muestra
 RB: Body / Cuerpo
 RU: Upset / Recalque
 TT: Heat Treatment / Tratamiento Térmico

TR: Specimen with heat treatment at Laboratory / Probeta tratada en laboratorio
 NR: Normalized and Tempered / Normalizado y Revenido
 TR: Quenched and Tempered / Templado y Revenido
 N: Normalized / Normalizado
 ST: As Rolled / Sin Tratamiento

A: Annealed / Recocido
 SR: Stress Relief / Alivio de Esfuerzo
 QT: Quenched / Templado

Heat N°	Sample N°	Flatting Test
26622	16012	GOOD/BUENO
26622	16013	GOOD/BUENO
26623	16014	GOOD/BUENO
26623	16015	GOOD/BUENO
27153	16016	GOOD/BUENO

This is to certify that the products described here in were manufactured, sampled, tested and/or inspected in accordance with the specification referred and meets the requirements in all respects. This certificate is issued by a computerized system and it is valid with electronic signature. On the original certificate the trade-mark green colored stamp is stamped. In case the owner of the original certificate would release a copy of it, he must attest its conformity to the original one, taking upon himself the responsibility for any unlawful or not allowed use. Any alteration and/or falsification will be subjected to the law.

Este documento certifica que los productos descritos aquí fueron manufacturados, probados y/o inspeccionados de acuerdo con la especificación de referencia y satisface las correspondientes requerimientos. Este certificado se emite mediante un sistema computarizado y es válido con firma electrónica. En el certificado original el logotipo Tenaris (verde) está impreso en la hoja. En caso de que el poseedor del certificado entregue una fotocopia del mismo, deberá garantizar la conformidad con el original, y se hace responsable por cualquier uso ilegal o no autorizado. Cualquier alteración y/o falsificación será sujeta a la ley.

Esta certificación no es, ni puede ser usada, como una declaración de origen.

CERTIFICADO DE PRUEBAS EN FABRICA

Number/Numero: **06004509** Page / Página: **4 / 6**
 Date/Dia: **21/02/2006**

Customer / Cliente: **PIESA ANAHUAC Y CIAS, S.A. DE C.V.**

Customer's Order / Cliente Orden - Item N°

Customer's Reference / Referencia del cliente

Manufacturer's Works Order N° / Confirmación de Venta

Manufacture Process / Proceso de fabricación:

SEAMLESS HOT ROLLED

Product Type / Tipo de producto:

LINE PIPE SEAMLESS

LAMINADO EN CALIENTE SIN COSTURA

CONDUCCION

Standard or Specification / Normas o especificaciones:

API 5L/ASTM A106/ASME SA106/ASTM A53 , JULIO 1, 2000/99/1995-A95/99B

Steel Grade / Grado de acero:

B/X42 PSL1

Dimensions / Dimensiones:

168.30 X 7.10 MM

Length / Longitud:

12.00 / 12.50 MTRS

Quantity / Cantidad:

36 Pcs/pz

6 5/8 X 0.280 INCH

39.40 / 41.00 FT

Ends / Extremos: **NORMAL BEVEL**

BISELADO NORMAL

Nominal Weight / Peso Nominal

28.22 KG/M

18.99 LB/FT

TECHNOLOGICAL TEST / ENSAYOS TECNOLÓGICOS

Heat N°	Sample N°	Flattening Test
Coleta N°	Muestra N°	Ensayo de Abastamiento
27153	16017	GOOD/BUENO
27155	16020	GOOD/BUENO
27155	16021	GOOD/BUENO

CHEMICAL COMPOSITION / COMPOSICION QUIMICA.

Heat	H Max	C	Mn	Si	Cr	Mo	S	P	Ni	V	Cu		Al	Sn	As	Nb	Ti	Ca	B		N	S1	S2
											X 100	X 1000							X 10000	X 100			
Coleta	MIN																						
Sample N°	P Max	28	135		40	15	30	30	400	80	400										40	15	100
Muestra N°	MIN			29	10																		
26622																							
16012	P	17	69	29	6	2.8	2	7	70	0	160	25	9	4	0	0	0	23	0	74	0	31.8	
16013	P	17	69	29	6	2.8	2.3	7	70	0	160	25	10	4	0	0	0	26	0	74	0	31.8	
26623																							
16014	P	17	67	29	8	2.6	2.2	9	70	0	178	24	13	4	0	0	0	24	0	75	0	35.4	
16015	P	17	67	30	8	2.5	1.9	9	70	0	183	23	13	4	0	0	0	24	0	75	0	35.8	
27153																							
16016	P	17	71	29	7	3.2	3.1	6	60	0	152	23	9	4	0	0	0	33	0	79	0	31.4	

This is to certify that the products described here in were manufactured, sampled, tested, and/or inspected in accordance with the specification referenced and meets the requirements in all respects. This certificate is issued by a computerized system and it is valid with electronic signature. On the original certificate the trademark given colored transfer is stamped. In case the owner of the original certificate would release a copy of it, he must attest its conformity to the original one, taking upon himself the responsibility for any unlawful or not allowed use. Any alteration and/or falsification will be subjected to the law.

This certificate is not a declaration of origin nor may it be used as a declaration of origin.

Este documento certifica que los productos descritos aquí fueron manufacturados, probados y/o inspeccionados de acuerdo con la especificación de referencia y satisface los correspondientes requerimientos. Este certificado se emite mediante un sistema automatizado y es válido con firma electrónica. En el certificado original el logotipo Tenaris (verde) está impreso en la hoja. En caso de que el poseedor del certificado entregue una fotocopia del mismo, deberá garantizar la conformidad con el original, y se hace responsable por cualquier uso ilegal o indebido. Cualquier alteración y/o falsificación será sujeta a la ley.

Este certificado no es, ni puede ser usado, como una declaración de origen.

Tubos de Acero de México, S.A.
 Km 433.7 Carr. México-Veracruz
 Via Xalapa
 (91697) Veracruz, Ver. México
 (52) 229 989 1100 tel
 (52) 229 989 1120 fax

CERTIFICADO DE PRUEBAS EN FABRICA	
Number/Numero	06004509
Page / Página:	5 / 6
Date/Día:	21/02/2006

Customer / Cliente: **PIESA ANAHUAC Y CIAS, S.A. DE C.V.** Customer's Order / Cliente Orden - Item N° _____ Customer's Reference / Referencia del cliente _____ Manufacturer's Works Order N° / Confirmación de Venta **085799/01**

Manufacture Process / Proceso de fabricación: **SEAMLESS HOT ROLLED** Product Type / Tipo de producto: **LINE PIPE SEAMLESS**
LAMINADO EN CALIENTE SIN COSTURA CONDUCCION

Standard or Specification / Normas o especificaciones: **API 5L/ASTM A106/ASME SA106/ASTM A53**, JULIO 1, 2000/99/1995-A95/99B Steel Grade / Grado de acero: **B/X42 PSL1**
 Dimensions / Dimensiones: **168.30 X 7.10 MM** Length / Longitud: **12.00 / 12.50 MTS** Quantity / Cantidad: **36 Pcs/pz**
6 5/8 X 0.280 INCH **39.40 / 41.00 FT** Ends / Extremos: **NORMAL BEVEL**
 Surface / Superficie: **VARNISHED** Nominal Weight / Peso Nominal: **28.22 KG/M**
BISELAADO NORMAL **18.99 LB/FT**

CHEMICAL COMPOSITION / COMPOSICION QUIMICA.

Heat / Colada	H Max	C	Mn	Si	Cr	Mo	S	P	Ni	V	Cu		Al	Sn	As	Nb	Ti	Ca	B	N	S1	S2
											Min	Max										
Heat Colada																						
Sample N°	P Max																					
Muestra N°	Min																					
16017	P	17	71	29	7	3.2	3	6	60	0	152	24	9	4	0	0	0	37	0	79	0	31.4
27155	P	16	68	28	8	2.3	2.8	9	50	0	150	23	8	5	0	0	0	21	0	68	0	30.3
16020	P	16	67	28	8	2.2	3.1	9	58	0	149	24	7	4	0	0	0	26	0	68	0	30.1
16021	P																					

H: Heat / Colada **S1-SUMA Nb-V-Ti** S2-SUMA Mn-Cr-Ni-Cu-V P: Product / Producto **HYDROSTATIC TEST / PRUEBA HIDRAULICA**

Pressure / Presión	Value / Valor	Time / Tiempo	Seconds / Segundos	Results / Resultado
PSI	2660		5	Satisfactory / Satisfactorio

SUPPLEMENTARY INFORMATION / INFORMACION SUPLEMENTARIA

Manufactured by / Fabricado por: PWSA **Steel making process / Fabricación de acero: Electric Arc Furnace-Ladle Furnace-Continuous Casting Machine. Fully Killed Steel / Horno de Arco**

This is to certify that the products described here in were manufactured, sampled, tested, and/or inspected in accordance with the specification referenced and meets the requirements in all respects. The certificate is issued by a computerized system and it is valid with electronic signature. On the original certificate the trademark green colored is stamped. In case the owner of the original certificate would release a copy of it, he must attest its conformity to the original one, taking upon himself the responsibility for any unlawful or not allowed use. Any alteration and/or falsification will be subjected to the law.
 Este documento certifica que los productos descritos aquí fueron manufacturados, probados y/o inspeccionados de acuerdo con la especificación de referencia y satisface los correspondientes requerimientos. Este certificado se emite mediante un sistema computarizado y es válido con firma electrónica. En el certificado original el logotipo Tenaris (verde) está impreso en la hoja. En caso de que el poseedor del certificado entregue una fotocopia del mismo, deberá garantizar la conformidad con el original, y se hace responsable por cualquier uso ilegal o no autorizado. Cualquier alteración y/o falsificación será sujeta a la ley.
 Este certificado no va, ni puede ser usado, como una declaración de origen.

CERTIFICADO DE PRUEBAS EN FABRICA

Number/Numero: **06004509** Page / Pagina: **6 / 6**
 Date/Dia: **21/02/2006**

Customer / Cliente: **PIESA ANAHUAC Y CIAS, S.A. DE C.V.**

Customer's Order / Cliente Orden - Item N°

Customer's Reference / Referencia del cliente

Manufacturer's Works Order N° / Confirmación de Venta

Manufacture Process / Proceso de fabricación:

SEAMLESS HOT ROLLED

Product Type / Tipo de producto:
LINE PIPE SEAMLESS

085799/01

Surface / Superficie:
VARNISHED

BARNIZADO

LAMINADO EN CALIENTE SIN COSTURA

CONDUCCION

Steel Grade / Grado de acero:

B/X42 PSL1

Ends / Extremos: **NORMAL BEVEL**

BISELADO NORMAL

Standard or Specification / Normas o especificaciones:

API 5L/ASTM A106/ASME SA106/ASTM A53 , JULIO 1, 2000/99/1995-A95/99B

Dimensions / Dimensiones:

168.30 X 7.10 MM

6 5/8 X 0.280 INCH

Length / Longitud:

12.00 / 12.50 MTRS

39.40 / 41.00 FT

Quantity / Cantidad:

36 Pcs/pz

Nominal Weight / Peso Nominal

28.22 KG/M

18.99 LB/FT

SUPPLEMENTARY INFORMATION / INFORMACION SUPLEMENTARIA

Eléctrico-Horno de Afinación-Máquina de Colada Continua. Acero calado con aluminio.
 Material free from Mercury contamination / Material libre de contaminación de Mercurio
 Not repaired by welding / No reparado por soldadura
 Heat Treatment / Tratamiento térmico. Material as rolled / Sin tratamiento térmico
 Non destructive test / Control no destructivo. Satisfactory / Satisfactorio
 Inspection method / Método de inspección * - EMI - FLWT - MPI -
 MATERIAL DE ACUERDO A NACE MR0175-2003
 TAMSA REF: 594104

TAMSA QUALITY DEPARTMENT SIGNATURE



Quality System Certified
 N° 110950

QUALITY CERTIFICATION DEPT.
 DEPTO. CERTIFICACION DE CALIDAD
 CENTRO OPERATIVO VERACRUZ
 CARRETERA A AVILA

CHIEF OF QUALITY CERTIFICATION DEPT.
 RESPONSABLE DEL DEPTO. CERTIFICACION DE CALIDAD
 HONOR. JOSE LUIS DE AVILA

This is to certify that the products described here in were manufactured, sampled, tested, and/or inspected in accordance with the specifications referenced and meets the requirements in all respects. This certificate is issued by a computerized system and it is valid with electronic signature. On the original certificate the trade-mark green colored transfer is stamped. In case the owner of the original certificate would request a copy of it, he must attest its conformity to the original one, taking upon himself the responsibility for any use, valid or not allowed. Any alteration and/or falsification will be subjected to the law.
 Este documento certifica que los productos descritos aquí fueron manufacturados, probados y/o inspeccionados de acuerdo con la especificación de referencia y satisface los correspondientes requerimientos. Este certificado se emite mediante un sistema automatizado y es válido con firma electrónica. En el certificado original el logotipo Tenaris (verde) está impreso en la hoja. En caso de que el poseedor del certificado requiera una fotocopia del mismo, deberá garantizar la conformidad con el original, y se hace responsable por cualquier uso, legal o indebido. Cualquier alteración y/o falsificación será sujeta a la ley.
 Esta certificación no es, ni puede ser usada, como una declaración de origen.